

台灣農民運動史詩

簡  
吉



THE MAN WHO LED PEASANTS

A Short Biography of Chien Chi

# 我們重讀簡吉這個人——

因為要補白台灣歷史課遺漏的左翼英雄故事  
因為要看一位鄉村教師怎樣捲起  
島國底層農民的自救大潮……

簡明仁

大眾集團董事長

楊渡先生以他的慧眼解答了我的疑問，把九〇年到九六〇年，四十年的台灣歷史，做了整理，找出了整個基層社會人民運動的脈絡，發掘串聯起失落的片段，實在是非常難得的……他把我父親那藝術家般豐富柔軟的感情，和母親默默承受痛苦延續家門的那股力量表達出來，讓整個事件添加更多人性的光輝。

南方朔

七

只活了四十八歲的簡士  
安穩穩過他的人生，  
的農民革命家與組織

個小學老師，在日本殖民政府那個台灣依然極為貧困的時代，他大可不安，於是毅然決然放棄教職而獻身農民運動，而後逐漸成為一個難得縮了台灣，那其實相當波瀾壯闊的左翼運動史。

我原本只是因為捨不  
才發現這是台灣史上  
成為一張稍具輪廓的細

於無人知的角落，而決定寫作篇約五萬字的故事。然而，當我了解愈多，一個日據時期以降的左翼運動，因簡吉的生命和農民組合運動而串起來，知道自己在做的，是「補課」；把台灣史所欠缺的這一課給補起來。

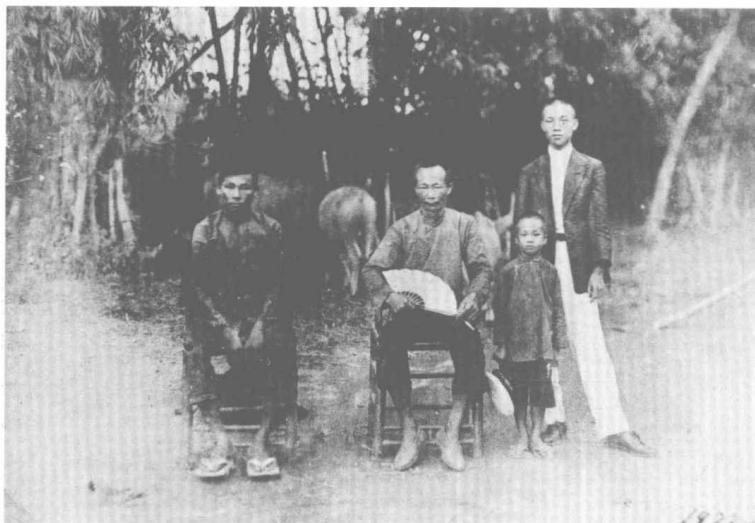
楊渡

本書



台灣農民運動史詩

簡 吉



1922.3 I

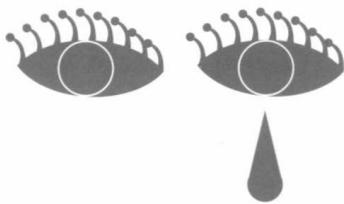


II

楊渡 著

THE MAN WHO LED PEASANTS

A Short Biography of Chien Chi



Homeward Publishing  
Homeward HR001

簡吉 台灣農民運動史詩

南方家園 Homeward Publishing

書系 再現 Reappearance

書號 HR001

作者 楊渡

主編 唐梅文

企劃編輯 蔡琳森

美術設計 何佳興 timonium lake design

發行人 劉子華

出版者 南方家園文化事業有限公司

NANFAN CHIAYUAN CO., LTD

台北市松山區八德路三段 12 巷 66 弄 22 號

電話 (02) 25705215~6

24 小時傳真服務 (02) 25705217

劃撥帳號 500009398 戶名 南方家園文化事業有限公司

讀者服務信箱 E-mail : nanfan.chiayuan@gmail.com

總經銷 聯合發行股份有限公司

電話 (02) 29178022

傳真 (02) 29156275

印刷 約書亞創藝有限公司

joshua19750610@gmail.com

二版一刷 ◎ 2014 年 05 月

定價 ◎ 360 元

ISBN 978-986-90710-0-0

Printed in Taiwan • All Rights Reserved

本書如有缺頁、破損，請寄回本公司更換  
版權所有，翻印必究

Copyright © 楊渡 2014

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料  
簡吉...臺灣農民運動史詩 / 楊渡著 ... 二版 ...  
臺北市...南方家園文化...2014.05  
面 ... 公分  
ISBN 978-986-90710-0-0 (平裝)  
1. 簡吉 2. 臺灣傳記 3. 農民運動

# 中壢支部桃園支部暴壓的真相

## 臺灣農民組合本部

我

們農民組合中壢支部自去年受了官害惡的暴壓以後，組合員一占也不足，即組合員的鬥爭精神一日一日高張起來，農組的運

展一面就可見得，證明資本家地主並非資本家地主吃飯的走狗，但發生了絕大的恐慌，因此才有這次的大暴壓。

我們全被压倒，紙都認識，現在的新聞、小說都是資本家地主農民說話的，為農民謀利益的是農民組合，并不是某個會。農業部的機關紙、事之都擁護他的利益，所以对于這次中壢、桃園農組暴壓，是非顛倒，說是農民願意博農組解散，願意加入農民說話的，是完全東西，這不用說，大家認識了，真正能代表

現在的簡單傳中壢、桃園兩支部暴壓的真相，報告給大家。

七月十一日 中壢郡警察課長親到下大塹農組事務所，向別管事局（組合）常任委員）云：桃園農組支部強被解散了，你們的中壢支部本要解散，當時呂君亦曾與元緝諭，課長都付之一笑，最後的呂君告以，十日內不实行，就要強制实行，又說這是布鋸的目的矛針，自此以後，終日聲言，特支部各村落把守，

七日十二日 支部大會被解散，是日下午纔動身將支部各村落把守，

一看見來卷的大會的農民就進放，就是在街上三五人步行時亦被解散。

七月十三日

本部趙港居由支部委員去向新竹州知事抗爭官害的橫暴時，知事一點誠意也沒有，反說了許多怪話，同時壁立聲明要再大彈壓。

七月十四日

小作人要起爭執，所以西女還放爾仍。當日中塘支部被家主搜查，本部也被搜查，被沒收許多書類。

七月十五日

自是以緩警察結群成隊，脚着腳鐃、手枷、鐵鍊在各庄示威，并且標來了戰鬥的組合員、搜查部為著委員的家眷。

七月十六日

張阿林、陳石、詹阿顯、侍華嫂、彭宇棟等被搜來。

八月二日

甲上謀長帶了五六七十名的警司欒、召、邵止陪委員至本部事

務所，用了許多極端的恐嚇或威脅詞，強叫組合員自己解散是不法的，所以当场強押組合員「陳丙石」居宣告解散，同時官憲自作一張解散通知書，交到本部，通知書強制押七名代表，用指頭蓋印，又當日再不法的將本部即率率項用火燒掉（巡查部長外公灣人巡查二名做假）又再合理的釋支部的器物搬去寄保正（這自然是巡查二科干的）

以上

桃園支部

五  
一

竹卅下的第二次暴動，是桃園支部開始。

五月二十日起对于大庄的講演會、官署用前樓的手段，于向廟主交涉，強制叫廟主將廟內開墳起來，所以那天的講演，就算被官署阻止了，並要換來幹部，又橫暴的向組合員搜查身體。

又再召組合員至警署恐嚇，同時分室主任要求檢閱支部書類，指

令帳時等、當時組合員雖強硬的拒絕、但是官權濫用的結果、結局被其沒收三百多名的組合員、有了官憲怎樣的暴壓、個々都齊奮起來、不得如向的齊起去包围鄉役所、因此被檢束八名、自是每日有紙多的警察把支部事務所圍住起未了、

七月三日 局長局召支部正派木水君至鄉役所、对他說不若要做農民運動、當局是因重取締、若是不做時、尔而地主現有问题、鄉役所可替你想法子、這是壞事不干設一聖日主任舉業主和四名巡查向木水君、要木加入農佃會、結果無法承認(但只有減些租)

七月六日 課長帶了許多警官陳給局、派木水不做農民運動、尔可回去、考勤就極差、并且也檢來許多勇力敢的組合員。

七月九日

動員三四五十名的巡官未包围支部事務所。

七月十日

支部要開農民大會時就被解散、又檢束幹部去派出所。

二百余名的農民大起激憤、一齊去圍住派出所、誓言不謀長就說了組合員真危險、宣佈農產主毒、宣佈稅金不納同盟等、有好害治安、所以不仍要脫逃退農組、加入農佃會、尔仍若再要繼續農民運動、一定会引起第三次的警吧。事件、結果二百余名的組合員、受了這種威嚇、博木云法蓋印給他們。自此以後警官隨隊終日坐着由資本家、地主富附的三一三、自動車、才一卜八十八在名庄示威。

中壢支部、桃園支部這次暴壓我們是不統一一記述出來、但是正三十多年前警察政治的台灣全被压、迫階級一定會推想到官憲的暴  
正是一所不用其極

# 全被壓迫階級們川

我們應該曉得官軍這次對中壢、桃園農組支部的壓迫不是局部的，是全面的。明白是對台灣農民運動要大加壓逼。不！也不是單要壓迫農民運動，可以說是對全台灣的解放運動的一大暴壓。

起來！ 起來！ 勇敢的起來！

奪回我們桃園中壢支部！

反對暴壓政治！

三農聯合起來！

三農解放萬歲！



布施辰治先生來新演講記念  
昭和二年三月廿三夜於公會堂

III



IV

一九二七年二月十時  
農村被檢束記念撮影





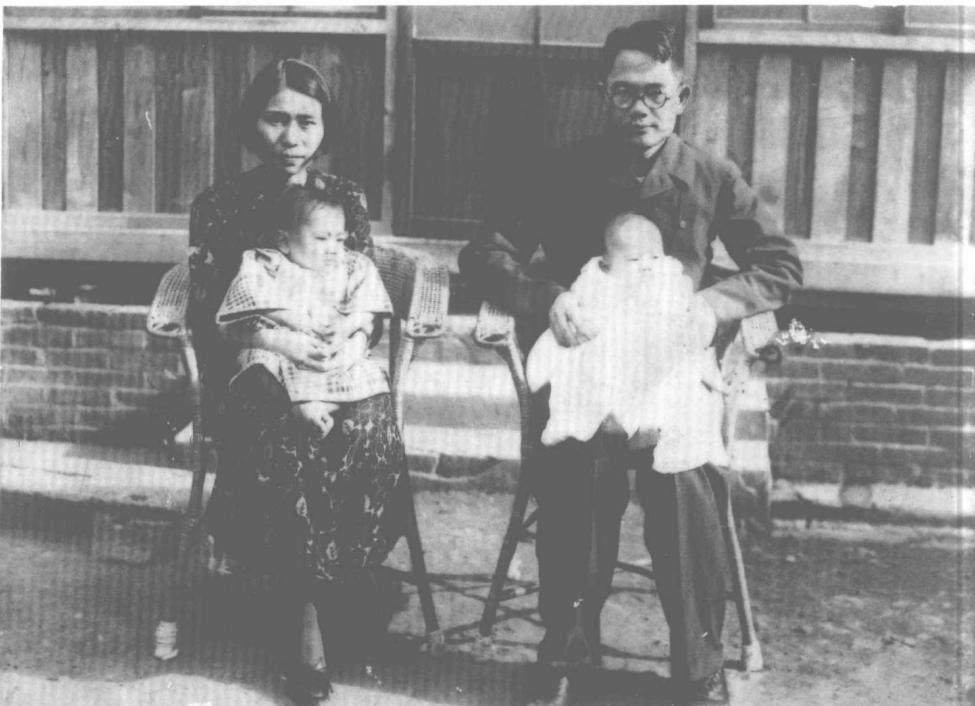
1922, 10,

VI



CHIN STUDIO





IX



X

6.20. 22時居間歩9720. (歩数計 歩148.) 運動を終り

(金) かのうしのびのまつ。朝日居り友よりお話を非常は5872.5m. しかしとてたまにりおいた1回の音りと3歩足りますかと何で。かくしますか今ま2歩一枚せずさへ見えますか。腰が歩きやすくてせらぬしから魚の獲れきると身体が5分り精神が爽快を失ふすか51と3か通常に加減して身と丈夫にするためお手をひます。お年の方は歩めたりましたか? お母様は一家は世事云々今はどうかよくない。お人子達は世事です。出来小生は通声一枚2~3歩いながら高い入るお言葉があははお書き下せ。

身の健康を祈ります。さよなら。6.17.

台南市本町二十一。6月17日。

6.21. ルースリーフ或ノートを冊購入予定。

(土) 昨日予定した封筒ハケキ到着。

6.22. 何處へ通事。

(日) 一日から特別許可になった寄宿を設立した。一ヶ月に一回しか通信の専門家が古くしかも臺灣同僚と前に既に第15回通信があり、今月は23と24の2日便に持てぬつもりと思つてゐたが、全く不意でした。面会も甚しく述べ書きは1ヶ月度のうちのみ可能である。今年は第15月と一回は通信がある。面会に来るときは何か絶対にどう必要かあり、裏あらは室、外よりが別に1じ所の入出栓を置かれてゐるが、3月末までせきを2段階にした後で1段階を通り、3トーンで64秒を想ひこなしたか。10月に寄つてから、書物が手に入り、次第時間がかかるが、それでも1ヶ月割合によく寄つて来る。

- I 簡吉與父親合照。（圖／大眾基金會提供）
- II 簡吉（後排左三）與鳳山公校的教師同仁。教師在當時是非常受敬重的職業。（圖／大眾基金會提供）
- III 日本律師布施辰治（右）來台為二林事件公審辯護時，簡吉（左）為他安排巡迴演講。（圖／大眾基金會提供）
- IV 一九二七年充滿朝氣的抗日台灣青年於李天生讀書會。（圖／李錦姬提供）
- V 穿著正式西服的簡吉風塵僕僕，表情嚴肅；李應章則穿著醫師白袍，憤怒溢於言表。（圖／蔡詩傑提供）
- VI 許多農民追憶起簡吉，都不忘提到他的小提琴才藝。（圖／大眾基金會提供）
- VII 簡吉夫人陳何與長子簡敬。（圖／大眾基金會提供）
- VIII 簡吉長相斯文，戴著眼鏡，像一個下鄉勞動的知識份子。（圖／大眾基金會提供）
- IX 陳篡地於斗六抱三兒與四兒。（約一九四二年，圖／蔡勤雄提供）
- X 陳篡地闔家照於西寧南路保安司令部。（約一九五二年，八月，圖／蔡勤雄提供）
- XI 簡吉獄中日記手稿。（圖／大眾基金會提供）

004 推薦序

尋歷史真相還前輩清白  
簡明仁

008 推薦序

替簡吉立一個英雄碑！  
南方朔

014 作者序

台灣農民運動的史詩

楊渡

028 序曲

埋藏七十五年的日記

036 第一章

鄉村教師

048 第二章

農民運動的萌芽

062 第三章

台灣農民組合的成立